



UAB

Universitat Autònoma de Barcelona
Biblioteca d'Humanitats

Ediciones Ariel S. L.

Folia Clínica Internacional (Revista de Medicina)
Acero y Energía (Revista Tecnológico industrial)
Revista Ibérica de Endocrinología

Oficinas y Talleres:
Aragón, núm. 255
Teléfono 27 90 80

Librería y Papelería:
Ronda S. Pablo, 67
Teléfono 23 31 05

Barcelona, 5 novembre 1959

M. Bernard Lesfargues

Cher ami: Hier j'ai reçu la fin, en fin, de votre trad.
d'INCERTA GLORIA. Je l'ai déjà lue. Je vous envoie une GRAN ABRAÇADA!

La trad. est merveilleuse, elle a de l'haleine, elle est
à la fois d'une étonnante fidélité au texte original et très vivement fran-
çais. Votre français est riche, vif, naturel, il ne donne jamais la sensation
de "littéraire", mais toujours de coulant, de spontané, de nerveux comme la
vie. Vous avez fait un chef-d'oeuvre; je regrette seulement, hélas, que l'ori-
ginal ne le soit aussi.

Je n'ai voulu attendre à vous écrire ces quelques mots.
Je vous renverrai bientôt la trad.

Et maintenant... que Dieu nous donne les succès à vous et
à moi! C'est les deux ensemble que nous allons courrir cette aventure.

Avec toute mon amitié

Jouan Sabat